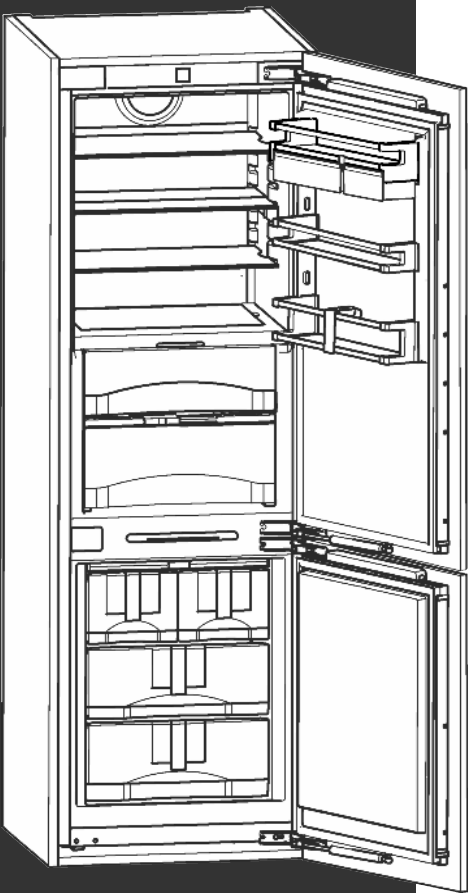


LIEBHERR

Instrucciones de uso

Combinado frigorífico-congelador
empotrable



HCB 1060
20190613 7086622 - 02

Visión general del aparato

Contenido

1	Visión general del aparato.....	2
1.1	Ventajas adicionales.....	2
1.2	Diagrama del aparato y el equipo.....	3
1.3	Ámbito de uso del aparato.....	3
1.4	Conformidad.....	3
1.5	Datos del producto.....	4
1.6	Ahorrar energía.....	4
1.7	Disposición de los alimentos.....	4
2	Notas generales sobre seguridad.....	4
3	Componentes de uso e indicación.....	6
3.1	Componentes de manejo y control.....	6
3.2	Indicador de temperatura.....	6
4	Puesta en marcha.....	7
4.1	Activación del aparato.....	7
5	Uso.....	7
5.1	Unidad del indicador de temperatura.....	7
5.2	Bloqueo contra la manipulación por niños.....	7
5.3	Alarma de puerta.....	8
5.4	Alarma de temperatura.....	8
5.5	Modo sabático.....	8
5.6	Compartimento frigorífico.....	9
5.7	Compartimento BioFresh.....	12
5.8	Compartimento congelador.....	15
6	Mantenimiento.....	18
6.1	Desescarche con NoFrost.....	18
6.2	Limpiar el aparato.....	18
6.3	Limpiar el IceMaker.....	19
6.4	Servicio postventa.....	19
6.5	Informaciones sobre el aparato.....	19
7	Averías.....	20
8	Puesta fuera de servicio.....	23
8.1	Consejos durante los periodos de vacaciones.....	23
8.2	Bloquear la alimentación de agua.....	24
8.3	Desconexión del aparato.....	24
8.4	Puesta fuera de servicio.....	24
9	Eliminación del aparato.....	24
10	PLAN DE GARANTÍA Liebherr.....	24

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo aparato. Gracias a esta adquisición dispondrá de todas las ventajas que ofrecen las instalaciones frigoríficas modernas, ya que garantiza alta calidad, duración prolongada y alta fiabilidad.

El equipamiento del aparato ofrece el máximo nivel de confort día tras día.

Con este aparato, fabricado mediante procedimientos ecológicos y utilizando materiales reciclados, contribuimos conjunta y activamente a la protección del medio ambiente.

Esperamos que el nuevo aparato sea de su entera satisfacción.

El fabricante trabaja continuamente para seguir desarrollando todos los tipos y modelos. Por lo tanto, agradece-

mos su comprensión ante posibles modificaciones de la forma, el equipo y la técnica.

Para conocer todas las ventajas de su nuevo aparato, lea detenidamente las indicaciones de este manual.

Las instrucciones son válidas para varios modelos; pueden producirse variaciones. Las secciones que sólo se refieren a determinados aparatos aparecen marcadas con un asterisco (*).

Las instrucciones de procedimiento aparecen marcadas con un ►, los resultados de procedimiento aparecen marcados con un ▷.

1 Visión general del aparato

1.1 Ventajas adicionales

- Libre de clorofluorocarbonos
- Circuito frigorífico optimizador de energía
- Aislamiento para mejorar la eficacia energética
- Consumo de energía reducido
- Controles electrónicos de fácil uso
- Visualización en pantalla de las funciones activadas
- Control de la temperatura perteneciente a la clase de climatización con independencia de la temperatura ambiente. Es posible determinar la indicación de temperatura en °F o en °C.
- El aparato se desescarcha automáticamente: se ha suprimido la descongelación manual.
- Gran capacidad de refrigeración neta
- Superficies de depósito de cristal de seguridad
- Gran capacidad de congelación neta
- Es posible extraer las superficies de depósito con el fin de liberar espacio para incluir alimentos de gran tamaño.
- Alarma en caso de aumento de la temperatura de congelación
- Si es necesario, congelación rápida de alimentos frescos
- Indicador de temperatura de congelación
- Indicador de fallo de alimentación/"frost-control"
- Todos los cajones son aptos para la congelación rápida
- Iluminación del compartimento congelador
- LED de iluminación interior intensa
- Tono de aviso derivado de puerta abierta
- Tiradores de transporte en todos los cajones grandes
- Tiradores de transporte integrados en la carcasa del aparato
- Ruedas de transporte en la parte trasera
- Fácil de limpiar
- Posibilidad de cambiar el tope de puerta
- Sistema de puerta fija para facilitar el montaje en el mueble de cocina
- Amortiguador de cierre en ambas puertas
- Este aparato tiene una función de modo sabático que permite utilizar el aparato en festividades religiosas. Encontrará más información al respecto en la página de Internet de Star-K www.star-k.org.

1.2 Diagrama del aparato y el equipo

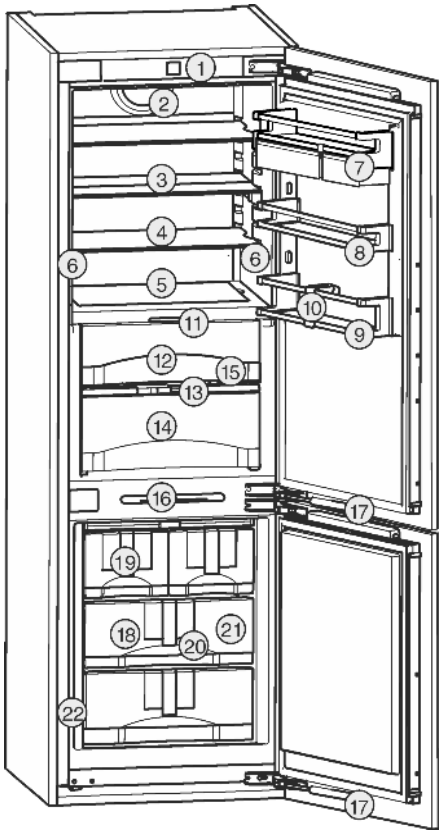


Fig. 1

- | | |
|---|--|
| (1) Componentes de manejo y control | (12) DrySafe |
| (2) Ventilador | (13) Tapa del cajón para conservación de frutas y verduras |
| (3) Superficie de depósito, divisible | (14) Cajón para conservación de frutas y verduras |
| (4) Superficie de depósito | (15) Orificio de vaciado |
| (5) Bandeja portabotellas variable | (16) Iluminación mediante LED del congelador |
| (6) Columna luminosa de LED, a ambos lados | (17) Amortiguador de cierre |
| (7) VarioBox | (18) Cajón para alimentos congelados |
| (8) Depósito para conservas | (19) IceMaker |
| (9) Depósito para botellas | (20) Sistema de información |
| (10) Soporte para botellas | (21) Acumuladores de frío |
| (11) Iluminación mediante LED del compartimiento BioFresh | (22) Placa de identificación |

1.3 Ámbito de uso del aparato

Uso previsto

El aparato sirve exclusivamente para la refrigeración de alimentos en el ámbito doméstico. En este sentido se incluye, p. ej.,

- en cocinas para personal, hostales,
- por parte de huéspedes de casas rurales, hoteles, moteles y otros alojamientos,
- en catering y servicios similares de venta al por mayor.

No se permite ningún otro tipo de aplicación.

Uso incorrecto previsible

Están expresamente prohibidos los siguientes usos:

- Almacenamiento y refrigeración de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio o sustancias y productos similares basados en CMDCAS y FDA 510(k)
- Empleo al aire libre.
- Empleo en lugares húmedos expuestos a la lluvia.
- Empleo en zonas con peligro de explosión

Un uso abusivo del aparato puede provocar daños en el producto almacenado o su deterioro.

Clases de climatización

El aparato se ha diseñado para el funcionamiento a temperaturas ambiente limitadas en función de la clase de climatización. La clase de climatización adecuada para su aparato figura en la placa de identificación.

Nota

- Para garantizar un funcionamiento perfecto, respete las temperaturas ambiente indicadas.

Clase de climatización	para temperaturas ambiente de
SN	50 °F (10 °C) a 90 °F (32 °C)
N	61 °F (16 °C) a 90 °F (32 °C)
ST	61 °F (16 °C) a 101 °F (38 °C)
P	61 °F (16 °C) a 110 °F (43 °C)

1.4 Conformidad

Se ha comprobado la estanqueidad del circuito de refrigerante. El aparato montado cumple las disposiciones de seguridad pertinentes y las normas de seguridad CAN/CSA-C22.2 n° 60335-1-11, 60335-2-24-06 y UL 60335-1, UL 60335-2-24.

El compartimiento BioFresh cumple los requisitos de un compartimiento frigorífico según EN ISO 8561.

Notas generales sobre seguridad

1.5 Datos del producto

Los datos del producto se incluyen con el aparato según el Reglamento (UE) 2017/1369. La hoja completa de datos del producto está disponible en el área de descargas del sitio web de Liebherr.

1.6 Ahorrar energía

- Preste siempre atención a que exista una buena ventilación y escape de aire. No cubra los orificios de ventilación ni las rejillas de aire.
- Deje siempre libres los canales de circulación del ventilador.
- No coloque el aparato en una zona de radiación solar directa, ni junto a la cocina, la calefacción, etc.
- El consumo de energía depende de las condiciones de colocación, p. ej., la temperatura ambiente (consulte 1.3) . En caso de desviación de la temperatura ambiente de la temperatura normalizada de 25 °C, el consumo de energía puede variar.
- Abra el aparato durante el menor tiempo posible.
- Cuanto más baja se ajuste la temperatura, mayor será el consumo de energía.
- Clasificar de forma ordenada los alimentos (consulte 1) .
- Almacenar todos los alimentos bien envasados y cubiertos. De este modo se evita la formación de escarcha.
- Extraiga los alimentos únicamente mientras sea necesario para que no se calienten en exceso.
- Al guardar alimentos calientes: dejarlos enfriar primero a temperatura ambiente.
- Descongele los alimentos congelados en la cámara frigorífica.
- En periodos vacacionales prolongados, utilice la función de vacaciones (consulte 5.6.4) .

1.7 Disposición de los alimentos

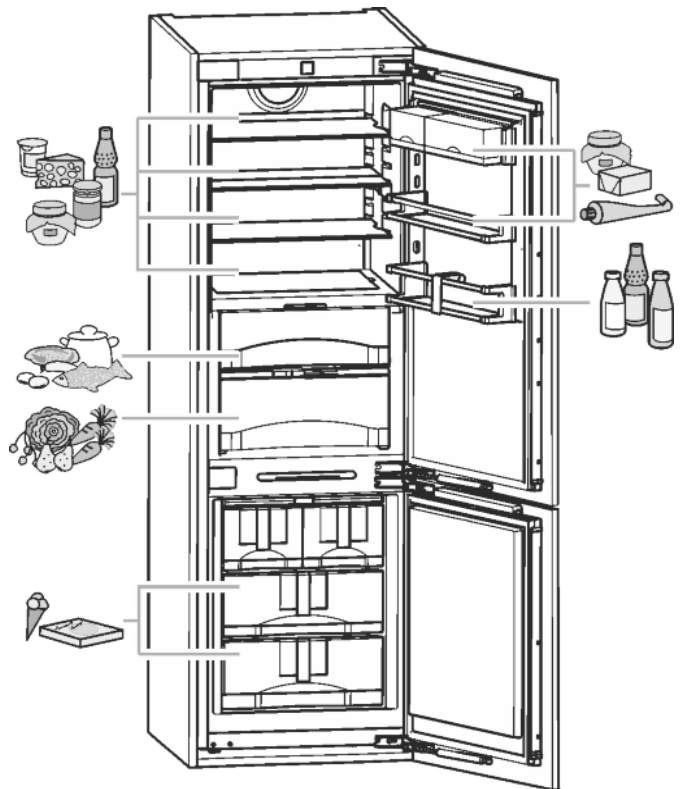


Fig. 2

2 Notas generales sobre seguridad

Lea y siga estas instrucciones, pues contienen indicaciones sobre la seguridad que son importantes para una instalación y un funcionamiento perfectos. Lea y siga siempre las indicaciones sobre la seguridad

Peligros para el usuario:

- Este aparato puede ser utilizado por niños y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos bajo la debida vigilancia o después de haber sido instruidos acerca del uso seguro del aparato y haber comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento propio del usuario sin la debida vigilancia. Está permitido que los niños de 3-8 años introduzcan y retiren alimentos del aparato. Los niños menores de 3 años deben permanecer lejos del aparato si no están bajo vigilancia permanente.

Notas generales sobre seguridad

- Al desconectar el aparato de la red, agarre siempre el cable por el enchufe. No tire del cable.
- En caso de fallo, retire el enchufe de alimentación de red o desconecte el fusible.
- No dañe la línea de alimentación eléctrica. No utilice el aparato con una línea de alimentación eléctrica defectuosa.
- Encargue las reparaciones, intervenciones en el aparato y la sustitución de la línea de alimentación eléctrica al servicio postventa o a personal técnico especializado.
- Instale, conecte y deseche el aparato siguiendo estrictamente las indicaciones.
- Utilice el aparato sólo cuando esté instalado.
- Conserve este manual de instrucciones cuidadosamente y, dado el caso, entrégueselo al siguiente propietario.
- Todas las reparaciones o intervenciones en el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker deben correr a cargo exclusivamente del servicio de postventa o de personal técnico especializado.
- El fabricante declina toda responsabilidad respecto a los daños producidos por una conexión defectuosa a la toma de agua.
- Las lámparas especiales como, por ejemplo, lámparas LED que haya en el aparato sirven para iluminar su interior y no son adecuadas para la iluminación ambiental.

Peligro de incendio:

- El refrigerante incluido (datos en la placa de identificación) respeta el medio ambiente, pero es inflamable. Las salpicaduras de refrigerante pueden inflamarse.
 - No dañar las tuberías del circuito refrigerante.
 - No emplear llama viva o mecanismos de ignición en el interior del aparato.
 - No emplear aparatos eléctricos en el interior del aparato (p. ej. aparatos de limpieza a vapor, calefactores, preparadores de crema de helado, etc.).
 - Si se derrama refrigerante: Eliminar toda llama abierta o fuente de ignición cerca del lugar de fuga. Ventilar bien la estancia. Dirigirse al Servicio Técnico.
- No utilice el aparato en las proximidades de gases explosivos.
- No almacene ni utilice gasolina u otros gases y líquidos inflamables cerca del aparato.

- No guarde sustancias explosivas o envases aerosol con propulsores inflamables como, por. ej. butano, propano, pentano, etc. en el aparato. Estos envases aerosol se pueden distinguir por la indicación de contenido impresa o por el símbolo de una llama. El gas que se escape se puede inflamar con componentes eléctricos.
- Guarde las bebidas alcohólicas o cualquier otro envase que contenga alcohol sólo herméticamente cerrado. El alcohol que se escape se puede inflamar con componentes eléctricos.

Peligro de caída o vuelco:

- No utilice indebidamente el zócalo, los cajones, las puertas, etc. como peldaño o para apoyarse. Esto se aplica sobre todo a los niños.

Peligro de intoxicación alimentaria:

- No consuma alimentos superpuestos.

Peligro de congelación, sensación de aturdimiento y dolor:

- Evite un contacto continuado de la piel con superficies frías o alimentos refrigerados/ congelados o tome medidas de protección, por ej. utilice guantes. No consuma helados y, en particular, helados de hielo o cubitos de hielo al instante ni demasiado fríos.

Peligro de daños y lesiones:

- El vapor caliente puede provocar lesiones. Para desescarchar, no utilice ningún aparato de limpieza al vapor o con calor, llamas libres ni 'sprays' de desescarche.
- No retire el hielo con objetos puntiagudos.

Peligro de atrapamiento:

- No agarre la bisagra al abrir y cerrar la puerta. Los dedos pueden quedar atrapados.



Propuesta 65 de California

- Este producto contiene químicos que el estado de California considera que causan cáncer o daños reproductivos.
- Con este producto puede estar expuesto a sustancias químicas, incluyendo ftalato de diisononilo (DINP), que provoca cáncer según el Estado de California. Encontrará más información en www.P65Warnings.ca.gov.
- Con este producto puede estar expuesto a sustancias químicas, incluyendo ftalato de diisodécilo (DIDP), que provoca cáncer, malfor-




Componentes de uso e indicación

maciones congénitas u otros daños en el sistema reproductor según el Estado de California. Encontrará más información en www.P65Warnings.ca.gov.

Símbolos en el aparato:

	El símbolo se puede encontrar en el compresor. Se refiere al aceite del compresor e indica el siguiente peligro: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Esta advertencia sólo es importante para el reciclaje. No existe ningún peligro en el modo de funcionamiento normal.
	El símbolo se encuentra en el compresor y señala el peligro de sustancias inflamables.
	Esta o una etiqueta similar se encuentra en la parte trasera del aparato. Se refiere a los paneles de espuma de la puerta y/o la carcasa. Esta advertencia sólo es importante para el reciclaje. No retire la etiqueta.

Observe las indicaciones específicas descritas en los demás capítulos:

	PELIGRO	identifica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
	ATENCIÓN	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.
	AVISO	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir daños materiales.
	Nota	identifica indicaciones y recomendaciones útiles.

3 Componentes de uso e indicación

3.1 Componentes de manejo y control

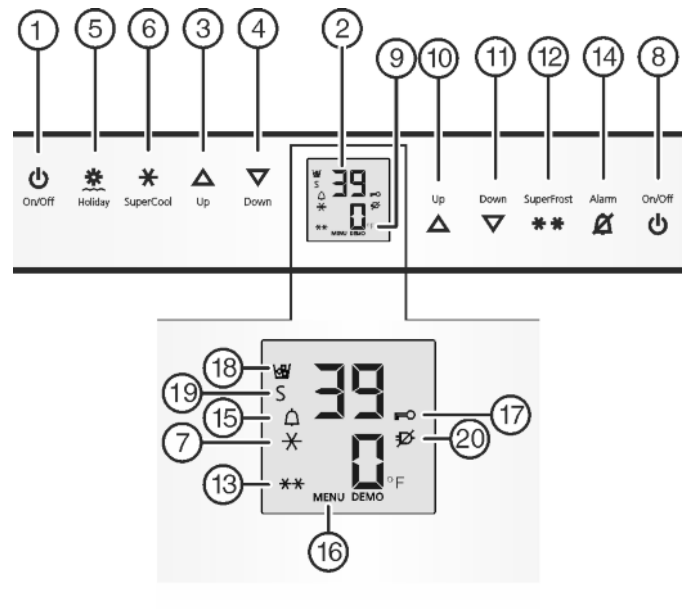


Fig. 3

- | | |
|---|---|
| (1) Tecla On/Off del compartimiento frigorífico | (11) Tecla de ajuste Down del compartimiento congelador |
| (2) Indicador de temperatura del compartimiento frigorífico | (12) Tecla SuperFrost |
| (3) Tecla de ajuste Up del compartimiento frigorífico | (13) Símbolo de SuperFrost |
| (4) Tecla de ajuste Down del compartimiento frigorífico | (14) Tecla Alarm |
| (5) Tecla Holiday | (15) Símbolo de alarma |
| (6) Tecla SuperCool | (16) Símbolo de menú |
| (7) Símbolo de SuperCool | (17) Símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños |
| (8) Tecla On/Off del compartimiento congelador | (18) Símbolo de IceMaker |
| (9) Indicador de temperatura del compartimiento congelador | (19) Símbolo del modo sabático |
| (10) Tecla de ajuste Up del compartimiento congelador | (20) Símbolo de fallo de alimentación |

3.2 Indicador de temperatura

Durante el funcionamiento normal se indica:

- la temperatura más alta de congelación
- la temperatura media de refrigeración

El indicador de temperatura del compartimento congelador parpadea:

- se modifica el ajuste de temperatura
- la temperatura todavía no es lo suficientemente baja después de la conexión
- la temperatura ha aumentado varios grados

En el indicador parpadean varias rayas:

- la temperatura de congelación se sitúa por encima de 32 °F (0 °C).

Las siguientes indicaciones advierten acerca de la existencia de una avería. Posibles causas y medidas para su eliminación: (consulte 7).

- F0 hasta F9
- FE
- El símbolo de fallo de alimentación  parpadea.

4 Puesta en marcha

4.1 Activación del aparato

Nota

El fabricante recomienda:

- ▶ Introduzca los alimentos congelados a 0 °F (-18 °C) o una temperatura inferior.

Conecte el aparato aprox. 2 horas antes de introducir por primera vez alimentos.

4.1.1 Conectar todo el aparato mediante el compartimento congelador

- ▶ Abra la puerta.
- ▶ Pulse la tecla On/Off del compartimento congelador *Fig. 3 (8)*.
- ▷ El indicador de temperatura del compartimento frigorífico muestra la temperatura actual en el interior.
- ▷ El indicador de temperatura del compartimento congelador y el símbolo de alarma parpadean hasta que la temperatura sea lo suficientemente baja. Si la temperatura se sitúa por encima de 32 °F (0 °C), parpadean varias rayas y, si es inferior, parpadea la temperatura actual.
- ▷ Si el indicador muestra "DEMO", está activado el modo de demostración. Diríjase al servicio postventa.

4.1.2 Conexión del frigorífico y el BioFresh

Nota

Ausencias prolongadas como en vacaciones

- ▶ El compartimento frigorífico se puede conectar / desconectar independientemente del compartimento congelador.

- ▶ Abra la puerta.

- ▶ Pulse la tecla On/Off del compartimento congelador *Fig. 3 (1)*.

- ▷ El compartimento frigorífico y BioFresh se han conectado: el indicador de temperatura del compartimento frigorífico *Fig. 3 (2)* se ilumina. Al abrir la puerta del compartimento frigorífico, se enciende la iluminación interior.

5 Uso

5.1 Unidad del indicador de temperatura

El indicador de temperatura puede cambiarse de °F a °C.

5.1.1 Cambio de unidad

- ▶ Activación del modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 3 (12)* durante 5 seg. aproximadamente.
- ▷ El indicador de temperatura muestra 5.
- ▷ El símbolo de menú *Fig. 3 (16)* se ilumina.
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up del compartimento congelador *Fig. 3 (10)* la tecla de ajuste Down del compartimento congelador *Fig. 3 (11)* para seleccionar °.
- ▶ Confirmación: Pulse la tecla SuperFrost *Fig. 3 (12)* brevemente.
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up del compartimento congelador *Fig. 3 (10)* la tecla de ajuste Down del compartimento congelador *Fig. 3 (11)* para seleccionar °F o °C.
- ▶ Confirmación: Pulse la tecla SuperFrost *Fig. 3 (12)* brevemente.
- ▶ Desactivación del modo de ajuste: Pulse la tecla On/Off *Fig. 3 (8)* del compartimento congelador.

-o-

- ▶ Espere 5 minutos.

- ▷ En el indicador de temperatura volverá a mostrarse la temperatura.



5.2 Bloqueo contra la manipulación por niños

El bloqueo contra la manipulación por niños le garantiza que los niños no pueden desconectar accidentalmente el aparato al jugar.



5.2.1 Ajustar el bloqueo contra la manipulación por niños

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 3 (12)* durante aprox. 5 s.
- ▷ En el indicador se visualiza 5.
- ▷ El símbolo de menú *Fig. 3 (16)* se ilumina.
- ▶ Con la tecla de ajuste Up del compartimento congelador *Fig. 3 (10)* o la tecla de ajuste Down del compartimento congelador *Fig. 3 (11)*, seleccione **⏏**.

Uso

- ▶ Pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 3 (12)* para confirmar.

Si se visualiza **c!** en el indicador:

- ▶ Para activar el bloqueo contra la manipulación por niños, pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 3 (12)*.



- ▷ El símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños *Fig. 3 (17)* se ilumina. En el indicador parpadea **c**.

Si se visualiza **c0** en el indicador:

- ▶ Para desactivar el bloqueo contra la manipulación por niños, pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 3 (12)*.

- ▷ El símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños *Fig. 3 (17)* se apaga. En el indicador parpadea **c**.

- ▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off del compartimiento congelador *Fig. 3 (8)*.

-o-

- ▶ Espere 5 minutos.

- ▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.

5.3 Alarma de puerta

Para compartimiento frigorífico / BioFresh y compartimiento congelador

Si la puerta permanece abierta más de 180 segundos, suena el tono de aviso.

El tono de aviso se desactiva automáticamente cuando se cierra la puerta.



5.3.1 Cancelación de la alarma de la puerta

El tono de aviso puede cancelarse con la puerta abierta. La desactivación del tono se mantiene mientras la puerta está abierta.

- ▶ Pulse la tecla Alarm *Fig. 3 (14)*.

- ▷ Se cancela la alarma de la puerta.

5.4 Alarma de temperatura

Si la temperatura del congelador no desciende suficientemente, suena el tono de aviso.

Simultáneamente, parpadea la indicación de temperatura y el símbolo de alarma *Fig. 3 (15)*.



La causa de un exceso de temperatura puede ser:

- Se han introducido alimentos frescos calientes
- Al reordenar y extraer alimentos, circula aire ambiente demasiado caliente
- Caída prolongada de tensión
- Aparato defectuoso

El tono de aviso se desactiva automáticamente, el símbolo de alarma *Fig. 3 (15)* se apaga y la indicación de temperatura deja de parpadear cuando la temperatura vuelve a descender lo suficiente.

Si el estado de alarma persiste (consulte 7) .

Nota

Si la temperatura no es suficientemente baja, los alimentos pueden deteriorarse.

- ▶ Compruebe la calidad de los alimentos. No consuma los alimentos deteriorados.

5.4.1 Cancelación de la alarma de temperatura

El tono de aviso puede cancelarse. Cuando la temperatura vuelva a descender lo suficiente, la función de alarma se activará de nuevo.

- ▶ Pulse la tecla Alarm *Fig. 3 (14)*.

- ▷ Se cancela el tono de aviso.

5.5 Modo sabático

Esta función cumple con los requisitos religiosos del sabbat o los días festivos judíos. Cuando está activado el modo sabático, se desactivan algunas funciones del sistema electrónico de control. Una vez establecido el modo sabático, no debe preocuparse más de las luces de control, cifras, símbolos, indicaciones, mensajes de alarma y ventiladores. El ciclo de desescarche funciona únicamente a la hora especificada sin tener en cuenta el uso del frigorífico. Tras producirse un fallo de alimentación, el aparato vuelve automáticamente al modo sabático.

En www.star-k.org/appliances encontrará una lista de los aparatos con certificación Star-K.



ADVERTENCIA

¡Peligro de intoxicación alimentaria!

Si se produce un fallo de alimentación mientras está activado el modo sabático, no se guardará el mensaje. Cuando finalice el fallo de alimentación, el aparato continuará funcionando en modo sabático. Cuando éste finalice, no se emitirá ningún mensaje relacionado con el fallo de alimentación en el indicador de temperatura.

Si se ha producido un fallo de corriente durante el modo sabático:

- ▶ Compruebe la calidad de los alimentos. No consuma los alimentos descongelados.

- Todas las funciones están bloqueadas, excepto la desactivación del modo sabático.
- Si están activadas funciones como SuperFrost, SuperCool, ventilación, etc. al iniciar el modo sabático, éstas permanecen activas.
- El IceMaker está fuera de servicio.
- No se emiten señales acústicas y en el indicador de temperatura tampoco aparecen advertencias/ajustes (por ejemplo, alarma de temperatura, alarma de la puerta)
- La iluminación interior está desactivada.

5.5.1 Ajustar el modo sabático

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost Fig. 3 (12) durante aprox. 5 s.
- ▷ En el indicador parpadea **5**.
- ▷ El símbolo de menú Fig. 3 (16) se enciende.
- ▶ Para activar la función del modo de Sabbath: Pulse la tecla SuperFrost Fig. 3 (12).
Cuando en el indicador aparece **5i**:
- ▶ **Para activar** el modo es Sabbath, pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 3 (12).
Si en el indicador aparece **50**:
- ▶ **Para desactivar** el modo Sabbath, pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 3 (12).
- ▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off del compartimiento congelador Fig. 3 (8).

5i

50

-o-

- ▶ Espere 5 minutos.
- ▷ En el indicador de temperatura aparece el símbolo del modo Sabbath Fig. 3 (19) mientras el modo Sabbath esté activo.
- ▷ El modo sabático se desactiva de forma automática al cabo de 120 horas si no se desconecta antes manualmente.

5.6 Compartimento frigorífico

Debido a la circulación natural del aire en el compartimento frigorífico se alcanzan diferentes rangos de temperatura. La temperatura es inferior justo encima de la placa separadora de la zona BioFresh y en la pared trasera. La temperatura aumenta en la parte superior delantera y en la puerta.

5.6.1 Refrigeración de alimentos

Nota

- ▶ Cargue la puerta con un máximo de 35 lbs (16 kg) de alimentos.



ADVERTENCIA

Peligro de incendio

- ▶ No utilizar aparatos eléctricos dentro del compartimento de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

Nota

El consumo de energía aumenta y la potencia de refrigeración se reduce si la ventilación es insuficiente.

- ▶ Deje siempre libres los canales de ventilación del ventilador.
- ▶ Son materiales de embalaje adecuados recipientes reutilizables de plástico, metal, aluminio o cristal y láminas de conservación.

- ▶ Almacene siempre la carne o el pescado crudos en recipientes limpios y cerrados en la bandeja más inferior de la zona de refrigeración, de modo que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
- ▶ Los alimentos y líquidos que emitan o absorban olores o sabores con facilidad se deben guardar siempre en recipientes cerrados o tapados.
- ▶ Utilice sólo la superficie delantera del fondo del compartimento frigorífico para depositar alimentos por un breve espacio de tiempo, por ej. para cambiarlos de sitio u ordenarlos. Sin embargo, no deje así los alimentos, ya que, de lo contrario, al cerrar la puerta se pueden desplazar hacia detrás o volcar.
- ▶ No guarde los alimentos demasiado apretados, pues así el aire circulará mejor.

5.6.2 Ajustar la temperatura

La temperatura depende de los siguientes factores:

- frecuencia de apertura de la puerta
- la duración de la apertura de la puerta
- temperatura ambiente del lugar de instalación
- tipo, temperatura y cantidad de alimentos

La temperatura se puede ajustar entre 48 °F (9 °C) y 37 °F (3 °C), si bien se recomienda 39 °F (5 °C).

Nota

Si la temperatura debe ser inferior a 37 °F (3 °C):

- ▶ Ajuste la temperatura de refrigeración a 37 °F (3 °C).
- ▶ Ajuste la temperatura BioFresh con un valor comprendido entre **64** (temperatura superior) y **61** (temperatura inferior) (consulte 5.7)

- ▶ Ajuste de aumento de temperatura: Pulse la tecla Up del compartimento refrigerador Fig. 3 (3).
- ▶ Ajuste de descenso de temperatura: Pulse la tecla Down del compartimento refrigerador Fig. 3 (4).
- ▷ La primera vez que se pulsa, el indicador de temperatura del compartimento frigorífico muestra el valor anterior parpadeando.
- ▶ Modifique la temperatura en pasos de 1 °F (1 °C): Pulse la tecla brevemente.
- ▶ Cambie la temperatura secuencialmente: Mantenga pulsada la tecla.
- ▷ Durante el ajuste, el valor parpadea.
- ▷ Aproximadamente 5 segundos después de la última pulsación de tecla se muestra la temperatura real. La temperatura se adapta lentamente al nuevo valor.

5.6.3 SuperCool

Ajuste la potencia de refrigeración más alta con SuperCool De este modo, se alcanzan temperaturas de refrigeración más bajas. Utilice SuperCool, para refrigerar cantidades grandes de alimentos.



Cuando SuperCool está activado, el ventilador* puede funcionar. El aparato funciona con la máxima potencia frigorífica, por lo que la unidad puede emitir mayor ruido temporalmente.

SuperCool tiene un consumo energético algo mayor.

Uso

Refrigerar con SuperCool

- ▶ Pulse brevemente la tecla SuperCool Fig. 3 (6).
- ▷ El símbolo de SuperCool Fig. 3 (7) se ilumina en la pantalla.
- ▷ La temperatura de refrigeración desciende hasta el valor inferior. SuperCool se ha conectado.
- ▷ SuperCool se conecta de forma automática al cabo de unas 12 horas. El aparato vuelve a funcionar en el modo normal con ahorro de energía.

Desactive SuperCool previamente

- ▶ Pulse brevemente la tecla SuperCool Fig. 3 (6).
- ▷ El símbolo de SuperCool Fig. 3 (7) se apaga en la pantalla.
- ▷ SuperCool se ha desactivado.

5.6.4 Función de vacaciones

La función de vacaciones ahorra energía y evita la formación de olores cuando la puerta del compartimento frigorífico permanece cerrada durante periodos de tiempo más largos.



El compartimento congelador continúa en funcionamiento con la función de vacaciones activada.

Activar la función de vacaciones

- ▶ Extraiga todos los alimentos del frigorífico y el BioFresh, de lo contrario se deteriorarán..
- ▶ Pulse la tecla Holiday Fig. 3 (5) durante aprox. 3 s.



- ▷ La función de vacaciones está activada. En el indicador aparece Ho.

Desactivar la función de vacaciones

- ▶ Pulse brevemente la tecla Holiday Fig. 3 (5).
- ▷ La función de vacaciones está desactivada.
- ▷ El indicador muestra la temperatura de refrigeración actual.

5.6.5 Superficies de depósito

Desplazar o extraer las superficies de depósito



ATENCIÓN

Peligro de lesiones por cortes
La superficie de depósito se puede romper. Se puede cortar con los fragmentos.

- ▶ Retire sólo los cajones vacíos.

Las superficies de depósito están protegidas contra cualquier extracción accidental mediante topes de extracción.

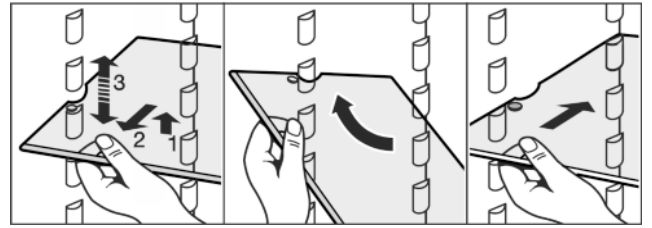
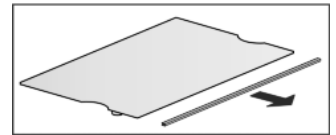


Fig. 4

- ▶ Levante la superficie de depósito y retírela un poco hacia delante.
- ▶ Ajuste la altura de la superficie de depósito. Para ello, desplace las escotaduras a lo largo de los compartimientos.
- ▶ Para extraer por completo la superficie de depósito, inclínela y retírela hacia delante.
- ▶ Vuelva a introducir la superficie de depósito a la altura deseada. Los topes de extracción deben estar orientados hacia abajo y situados detrás de la superficie de contacto delantera.

Desarmar las superficies de depósito

- ▶ Las superficies de depósito se pueden desarmar para su limpieza.



5.6.6 Utilización de una balda divisible



ATENCIÓN

Peligro de lesiones por cortes
La superficie de depósito se puede romper. Se puede cortar con los fragmentos.

- ▶ Retire sólo los cajones vacíos.

- ▶ Coloque debajo la balda divisible según se indica en la ilustración.

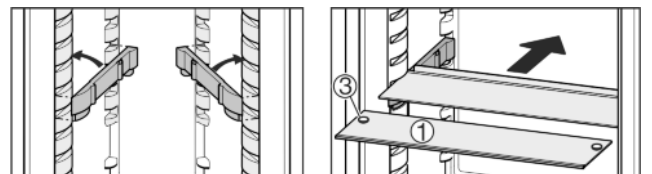
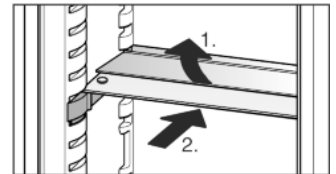


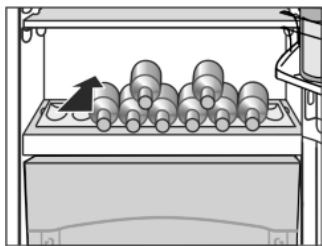
Fig. 5

- ▶ La plancha de cristal (1) con los topes de corredera se debe encontrar en la parte delantera para que los topes (3) queden orientados hacia abajo.

5.6.7 Utilizar una bandeja portabotellas variable

En el fondo del compartimento frigorífico se pueden utilizar de forma opcional la bandeja portabotellas integrada o la plancha de cristal:

- Utilizar la bandeja portabotellas: guarde la plancha de cristal debajo de la bandeja portabotellas con el consiguiente ahorro de espacio.



- Introduzca las botellas con la base hacia atrás respecto a la pared trasera.

Si las botellas sobresalen en la parte delantera de la bandeja portabotellas:

- Coloque una posición más alta el compartimiento inferior de la puerta.

5.6.8 Compartimientos de la puerta

Nota

- Cargue la puerta con un máximo de 35 lbs (16 kg) de alimentos.

Cambiar los compartimientos de la puerta

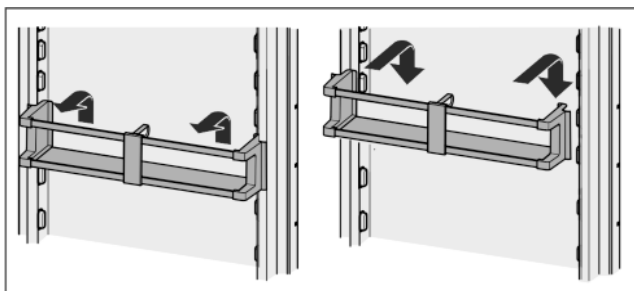


Fig. 6

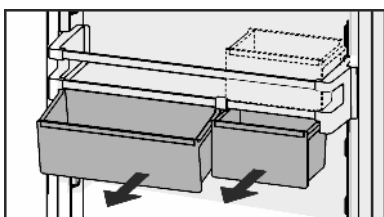
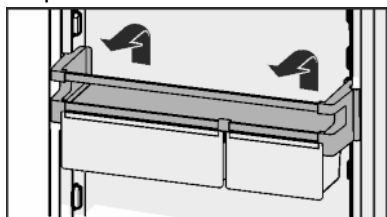


Fig. 7

Es posible utilizar uno o dos compartimientos. Si necesita colocar botellas de una altura especial, enganche sólo un compartimiento sobre el depósito para botellas. Guarde el otro compartimiento en el depósito.

- Cambiar los compartimientos: desmóntelos hacia arriba y vuelva a colocarlos en el lugar que desee.



Desarmar los compartimientos de la puerta

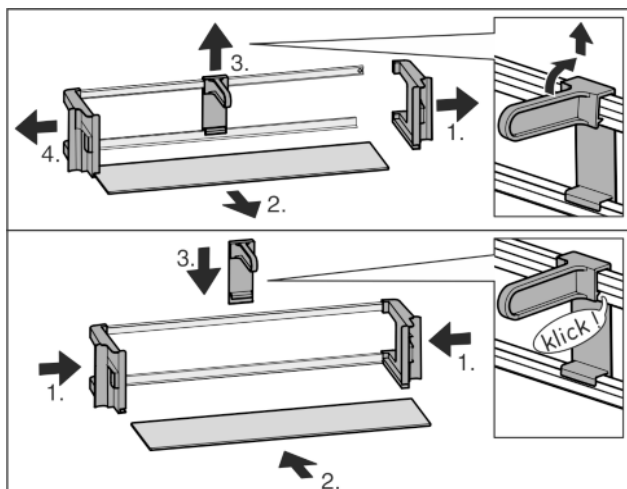


Fig. 8

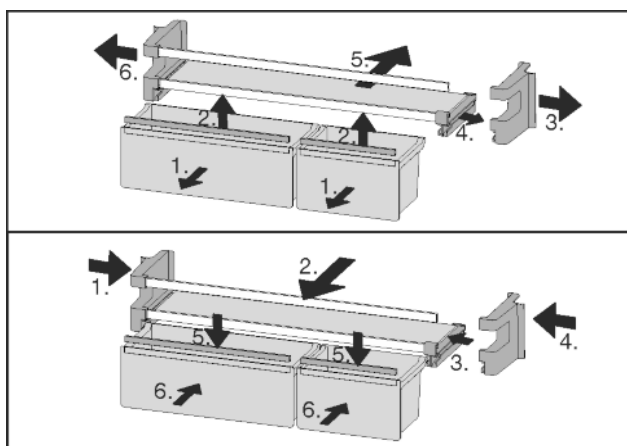
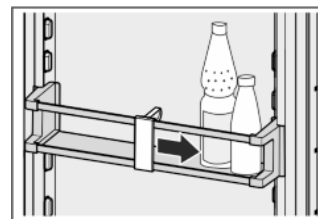


Fig. 9

- Los compartimientos de la puerta se pueden desarmar para su limpieza.

5.6.9 Utilizar el soporte para botellas

- Para que las botellas no vuelquen, desplace de manera correspondiente el soporte para botellas.



5.6.10 Compartimiento de mantequilla

Abrir / cerrar el compartimiento de mantequilla

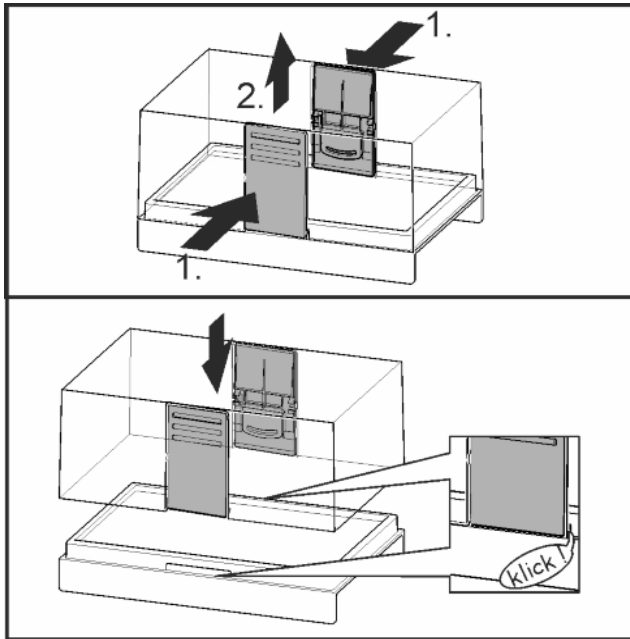


Fig. 10

Desarmar el compartimiento de mantequilla

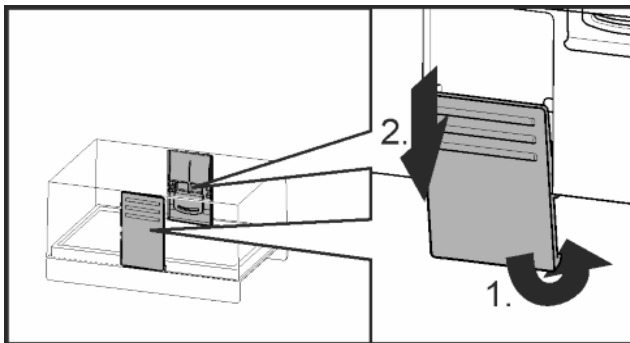
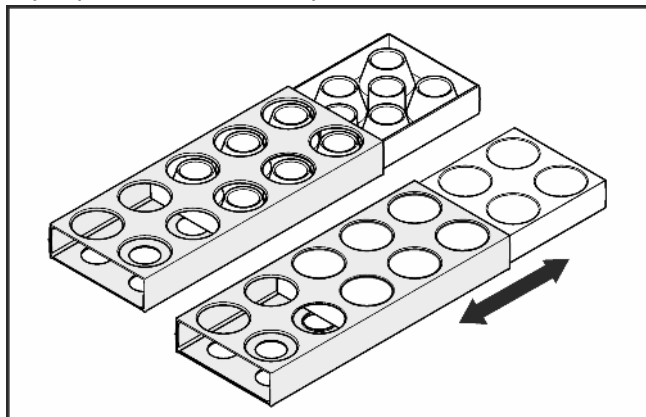


Fig. 11

- El compartimiento de mantequilla se puede desarmar para su limpieza.

5.6.11 Huevera

La huevera es extraíble y reversible. Las dos piezas de la huevera se pueden utilizar para señalar diferencias como, por ejemplo, la fecha de compra.



- Utilice la parte superior para almacenar huevos de gallina.
- Utilice la parte inferior para almacenar huevos de codorniz.

5.7 Compartimento BioFresh

El componente BioFresh permite almacenar algunos alimentos frescos más tiempo de lo habitual.

En el caso de los alimentos que llevan impresa la fecha de caducidad, ésta se refiere siempre a la fecha indicada en el envase.

Si las temperaturas descienden por debajo de 32 °F (0 °C), los alimentos se pueden congelar.

El sabor, la frescura y el valor nutritivo (vitaminas de los grupos B y C) se mantendrán intactos. Las verduras y las frutas se estropean menos y tienen menos pérdidas de peso, mientras que los alimentos se mantienen más frescos y naturales.

5.7.1 DrySafe

DrySafe resulta adecuado para almacenar alimentos secos o envasados (por. ej. productos lácteos, leche, pescado, salchichas). Aquí se crea un ambiente de almacenamiento relativamente seco.

5.7.2 Cajón para conservación de frutas y verduras

La humedad del aire en el cajón para conservación de frutas y verduras depende del contenido en humedad del alimento introducido en el cajón, así como de la frecuencia con la que se abra éste. El propio usuario puede ajustar el nivel de humedad.

El cajón para conservación de frutas y verduras resulta adecuado para ajustar una humedad relativa alta a la hora de almacenar lechugas, verduras y frutas no envasadas que tengan un alto porcentaje de humedad propia. Esto permite crear un ambiente fresco en un cajón bien lleno.

5.7.3 Ajustar la humedad en el cajón para conservación de frutas y verduras

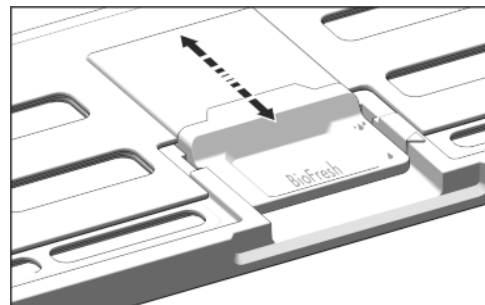




Fig. 12

La humedad relativa en el cajón para conservación de frutas y verduras se ajusta sin escalonamiento.

▶  humedad relativa baja: deslice la corredera hacia atrás.

▷ Las ranuras de la tapa están total o parcialmente abiertas. La humedad relativa en el cajón para conservación de frutas y verduras disminuye.

▶  humedad relativa alta: deslice la corredera hacia delante.

▷ Las ranuras de la tapa están total o parcialmente cerradas. La humedad relativa en el cajón para conservación de frutas y verduras aumenta.

5.7.4 Almacenar y conservar alimentos

Nota

▶ En el compartimiento BioFresh no se pueden almacenar verduras sensibles al frío, como son los pepinos, las berenjenas, los tomates, los calabacines y todos los agrios sensibles al frío.

Cuanto más fresco sea el producto y mejor sea su calidad, más durará.

▶ Así pues, asegúrese de comprar siempre productos frescos.

▶ Para que los alimentos no se estropeen por la acción de los gérmenes que lleguen hasta ellos, tome las siguientes precauciones: almacene los alimentos vegetales y animales en cajones independientes. Esto se aplica sobre todo a las diferentes clases de carne.

Si tiene que almacenar todos los alimentos juntos por falta de espacio, siga estos pasos:

▶ Envase los alimentos.

▶ Almacene los alimentos muy húmedos, escurriéndolos previamente.

Si hay demasiada humedad en el compartimiento:

▶ Ajuste una humedad relativa baja.

-o-

▶ Elimine la humedad con un paño.

5.7.5 Tiempos de conservación

Valores orientativos del periodo de conservación con un nivel de humedad reducido con 32 °F (0 °C)

Mantequilla	hasta	90	días
Queso duro	hasta	110	días
Leche	hasta	12	días
Salchichas, embutido cortado	hasta	9	días
Aves	hasta	6	días
Carne de cerdo	hasta	7	días
Carne de ternera	hasta	7	días
Caza	hasta	7	días

Nota

▶ Recuerde que los alimentos ricos en proteínas se estropean con mayor rapidez. Es decir, los moluscos y los crustáceos se estropean antes que el pescado, mientras que el pescado lo hace antes que la carne.

Valores orientativos del periodo de conservación con un nivel de humedad alto con 32 °F (0 °C)

Verduras, ensaladas

Alcachofas	hasta	14	días
Apio blanco	hasta	28	días
Coliflor	hasta	21	días
Brócoli	hasta	13	días
Endibia	hasta	27	días
Canónigos	hasta	19	días
Guisantes	hasta	14	días
Berza común	hasta	14	días
Zanahorias	hasta	80	días
Ajo	hasta	160	días
Colinabo	hasta	55	días
Lechuga	hasta	13	días
Hierbas aromáticas	hasta	13	días
Puerro	hasta	29	días
Setas	hasta	7	días
Rabanitos	hasta	10	días
Col de Bruselas	hasta	20	días
Espárragos	hasta	18	días
Espinacas	hasta	13	días
Col rizada	hasta	20	días

Fruta

Albaricoques	hasta	13	días
Manzana	hasta	80	días
Peras	hasta	55	días
Zarzamoras	hasta	3	días
Dátiles	hasta	180	días
Fresas	hasta	7	días
Higos	hasta	7	días
Arándanos	hasta	9	días
Frambuesas	hasta	3	días
Grosellas	hasta	7	días
Cerezas, dulces	hasta	14	días

Uso

Valores orientativos del periodo de conservación con un nivel de humedad alto con 32 °F (0 °C)

Kiwis	hasta	80	días
Melocotones	hasta	13	días
Ciruelas	hasta	20	días
Arándanos encarnados	hasta	60	días
Ruibarbos	hasta	13	días
Grosellas espinosas	hasta	13	días
Uvas	hasta	29	días

5.7.6 Ajuste de la temperatura en el compartimento BioFresh

Ajuste del compartimento frigorífico recomendado: 41 °F (5 °C). La temperatura de BioFresh se regula automáticamente y se sitúa en un margen de entre 32 °F (0 °C) y 38 °F (3 °C).

Puede ajustar la temperatura un poco más alta o más baja. La temperatura se puede ajustar de **b1** (valor más bajo) a **b9** (valor más alto). El valor predeterminado es **b5**. En los valores **b1** a **b4**, la temperatura puede alcanzar un valor inferior a 32 °F (0 °C), lo que puede hacer que los alimentos se congelen.

- ▶ Activación del modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost Fig. 3 (12) durante unos 5 seg.
- ▷ El símbolo de menú Fig. 3 (16) se ilumina.
- ▷ En la indicación de temperatura aparece: **5**
- ▶ Pulse la tecla de ajuste Up del compartimento congelador Fig. 3 (10) cuantas veces sea necesario hasta que **b** parpadee en la indicación.
- ▶ Confirmación: pulse brevemente la tecla SuperFrost.
- ▶ Ajuste de aumento de temperatura: Pulse la tecla Up del compartimento congelador Fig. 3 (10).
- ▶ Ajuste de descenso de temperatura: pulse la tecla Down del compartimento congelador Fig. 3 (11).
- ▶ Confirmación: pulse la tecla SuperFrost.
- ▷ La temperatura se adapta lentamente al nuevo valor.
- ▶ Activación del modo de ajuste: pulse la tecla On/Off del compartimento congelador Fig. 3 (8).



-o-

- ▶ Espere 5 minutos.
- ▷ En la indicación de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.

5.7.7 Cajones con amortiguador

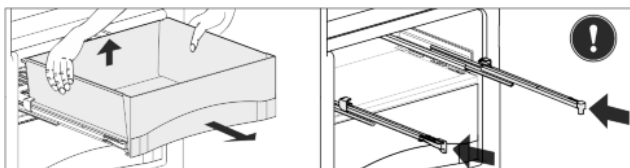


Fig. 13

- ▶ Extraiga el cajón, levántelo por la parte trasera y retírelo tirando hacia delante.
- ▶ Introduzca de nuevo los rieles.

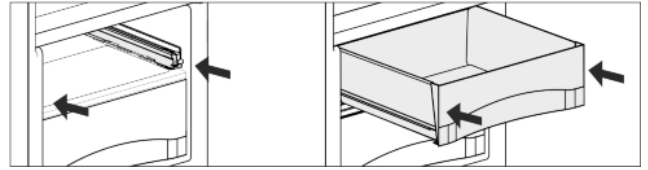


Fig. 14

- ▶ Introduzca los rieles.
- ▶ Coloque el cajón e introdúzcalo hasta que encaje de forma perceptible en la parte trasera.

5.7.8 Tapa del cajón para conservación de frutas y verduras

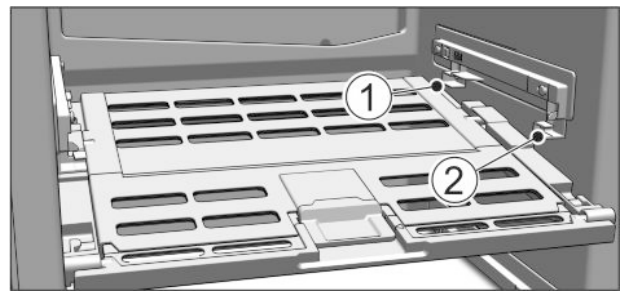


Fig. 15

- ▶ Extraer la tapa del cajón para conservación de frutas y verduras: tire con cuidado hacia delante de la tapa una vez extraídos los cajones y, a continuación, retírela tirando hacia abajo.
- ▶ Colocar la tapa del cajón para conservación de frutas y verduras: introduzca los nervios de la tapa desde abajo en el soporte trasero Fig. 15 (1) y encájelos por delante en el soporte Fig. 15 (2).

5.7.9 Utilizar el FlexSystem

El FlexSystem sirve para almacenar y ordenar los alimentos con una estructura clara y flexible. Permite clasificarlos claramente por fruta, verdura o fecha de caducidad.

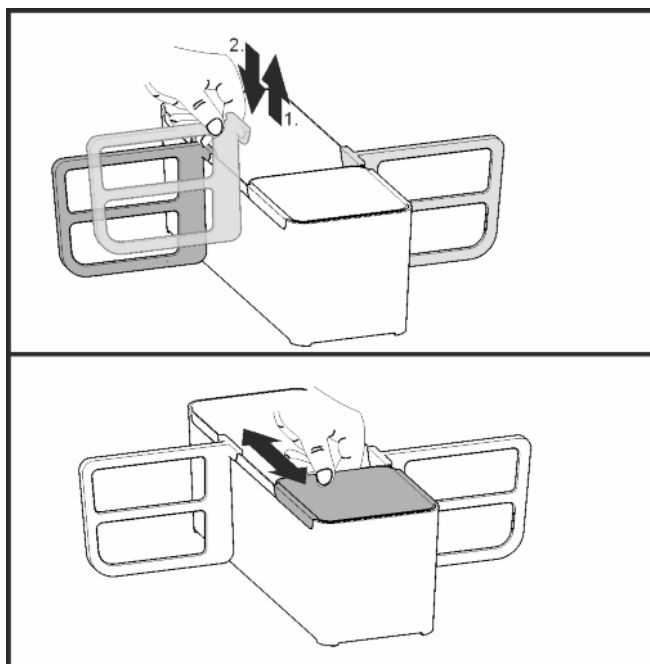


Fig. 16

- El FlexSystem se puede desarmar para su limpieza.

5.8 Compartimento congelador

En el compartimento congelador puede almacenar alimentos congelados, fabricar cubitos de hielo y congelar alimentos frescos.

5.8.1 Congelación de alimentos

Los cajones pueden soportar una carga máx. de 55.12 lbs (25 kg) de alimentos congelados, respectivamente.

Las planchas pueden soportar una carga de 77.16 lbs (35 kg) de alimentos congelados, respectivamente.

Después de cerrar la puerta, se produce un vacío. Después de cerrar, espere aprox. 1 min. para poder abrir la puerta con más facilidad.



ADVERTENCIA

Peligro de incendio

- No utilizar aparatos eléctricos dentro del compartimiento de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.



ATENCIÓN

Riesgo de lesiones derivado de vidrios rotos

Las botellas y los envases de bebidas pueden reventarse si se congelan. En especial, las bebidas gaseosas.

- No congele las botellas ni envases con bebidas

Para que los alimentos se congelen rápidamente por completo, no sobrepase las siguientes cantidades por porción:

- Fruta y verdura, hasta 2.2 lb (1 kg)
- Carne, hasta 5.51 lbs (2.5 kg)
- Envase los alimentos por porciones en bolsas de congelación o recipientes reutilizables de plástico, metal y aluminio.

5.8.2 Descongelación de alimentos

- en la cámara frigorífica
- en el microondas
- en el horno/cocina de aire caliente
- a temperatura ambiente



ADVERTENCIA

Peligro de intoxicación alimentaria

- No vuelva a congelar los alimentos descongelados.

- Saque únicamente los alimentos que necesite. Cocine lo antes posible los alimentos descongelados.

5.8.3 Ajuste de la temperatura en el compartimento congelador

El aparato está ajustado de serie para el funcionamiento normal.

La temperatura se puede ajustar entre 7 °F (-14 °C) y -15 °F (-26 °C), se recomiendan 0 °F (-18 °C).

- Ajuste de aumento de temperatura: Pulse la tecla de ajuste Up del compartimento congelador Fig. 3 (10).
- Ajuste de descenso de temperatura: Pulse la tecla de ajuste Down del compartimento congelador Fig. 3 (11).
- ▷ La primera vez que se pulsa, el indicador de temperatura del compartimento congelador muestra el valor anterior.
- Modifique la temperatura en pasos de 1 °F (1 °C): pulse la tecla brevemente.

-o-

- Cambie la temperatura secuencialmente: mantenga pulsada la tecla.

▷ Durante el ajuste, el valor parpadea.

▷ Aprox. 5 segundos después de pulsar la tecla por última vez se visualiza la temperatura real. La temperatura se adapta lentamente al nuevo valor.

5.8.4 SuperFrost

Con esta función es posible congelar alimentos frescos completa y rápidamente. El aparato funciona con la máxima potencia frigorífica, por lo que el congelador puede emitir mayor ruido temporalmente. ❄ ❄

Según la cantidad de alimentos frescos que se deban congelar, debe conectar SuperFrost antes de tiempo: con una pequeña cantidad de alimentos congelados aprox. 6 h, con la máxima cantidad de alimentos congelados 24 h antes de introducir los alimentos.

Uso

Envase los alimentos y colóquelos lo más extendidos a lo ancho posible. No ponga en contacto los alimentos que desea congelar con alimentos ya congelados para que así éstos no se puedan empezar a descongelar.

SuperFrost no se debe activar en los siguientes casos:

- Si se introducen alimentos ya congelados
- Si se congelan hasta aprox. 2 kg de alimentos frescos a diario

Congelar con SuperFrost

- ▶ Pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 3 (12)* una sola vez.
- ▷ El símbolo de SuperFrost *Fig. 3 (13)* se ilumina.
- ▷ La temperatura de congelación desciende; el aparato funciona con la máxima potencia frigorífica.
Si se congela una pequeña cantidad de alimentos congelados:
 - ▶ Espere aprox. 6 h.
 - ▶ Coloque los alimentos envasados en los cajones superiores.Con la máxima cantidad de alimentos congelados:
 - ▶ Espere aprox. 24 h.
 - ▶ Extraiga los cajones superiores y coloque los alimentos directamente en las superficies de depósito superiores.
- ▷ SuperFrost se desactiva automáticamente. Dependiendo de la cantidad cargada: 30 horas como mínimo y 65 horas como máximo.
- ▷ El símbolo de SuperFrost *Fig. 3 (13)* se apaga cuando termina la congelación.
- ▶ Coloque los alimentos en los cajones y vuelva a introducir éstos.
- ▷ El aparato vuelve a funcionar en el modo normal con ahorro de energía.

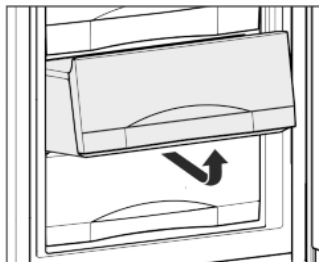
5.8.5 Cajones

Nota

El consumo de energía aumenta y la potencia de refrigeración se reduce si la ventilación es insuficiente.

En aparatos sin NoFrost:

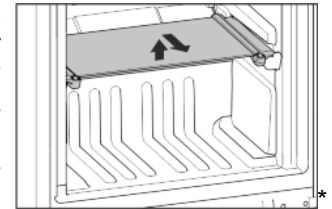
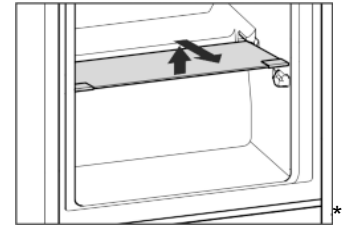
- ▶ No extraiga nunca el cajón inferior
- ▶ ¡Deje siempre libres los canales de circulación del ventilador en el interior de la pared trasera!



- ▶ Para almacenar los alimentos congelados directamente sobre las superficies de depósito: tire hacia delante del cajón y extráigalo.

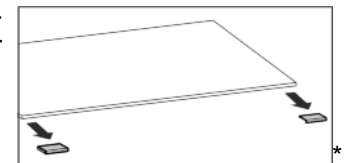
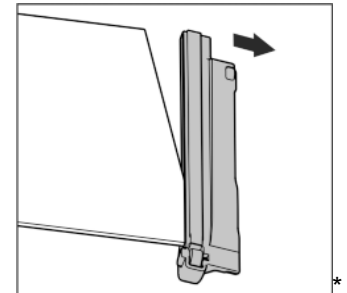
5.8.6 Superficies de depósito

Desplazar las superficies de depósito



- ▶ Para extraer la superficie de depósito: levántela por la parte delantera y sáquela tirando hacia delante.
- ▶ Para volver a colocar la superficie de depósito: basta con introducirla hasta el tope.

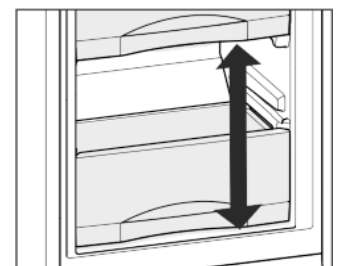
Desarmar las superficies de depósito



- ▶ Las superficies de depósito se pueden desarmar para su limpieza.

5.8.7 VarioSpace

Además de los compartimientos deslizantes, también pueden extraerse las superficies de depósito. De este modo, se puede ampliar el espacio para alimentos de gran tamaño como aves, carne, piezas de caza de gran tamaño, así como productos de pastelería altos que se pueden congelar íntegramente para su posterior preparación.



- ▶ Los cajones pueden soportar una carga máx. de 55.12 lbs (25 kg) de alimentos congelados, respectivamente.
- ▶ Las planchas pueden soportar una carga de 77.16 lbs (35 kg) de alimentos congelados, respectivamente.

5.8.8 Sistema de información

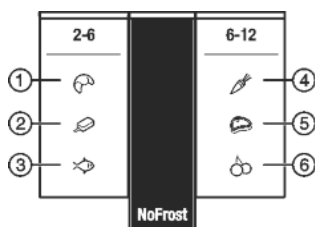


Fig. 17

- | | |
|-------------|-------------|
| (1) Pan | (4) Verdura |
| (2) Helado | (5) Carne |
| (3) Pescado | (6) Fruta |

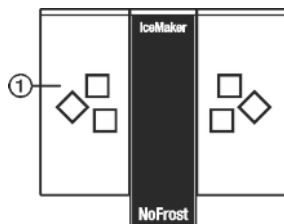


Fig. 18

- (1) Cubitos de hielo

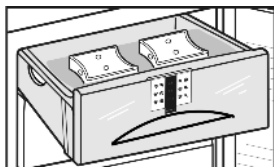
Los números indican el tiempo de conservación correspondiente en meses para diversos tipos de alimentos congelados. Los tiempos de conservación indicados son valores orientativos.

5.8.9 Acumuladores de frío

Los acumuladores de frío evitan que la temperatura aumente con demasiada rapidez si se produce un fallo en la corriente.

Utilización de acumuladores de frío

- Coloque los acumuladores de frío congelados en el área delantera del congelador, directamente sobre los alimentos congelados.



5.8.10 IceMaker

El IceMaker se encuentra en el cajón superior del compartimiento congelador.

Asegúrese de que se cumplen las siguientes condiciones:

- El aparato se encuentra en posición horizontal.
- El aparato está conectado.
- El compartimiento congelador está conectado.
- La temperatura de congelación mínima es de 14 °F (-10 °C).
- El IceMaker está conectado al suministro de agua.
- La tubería de agua debe estar purgada. El IceMaker sólo funciona si no hay aire en la tubería de agua.

Conectar el IceMaker

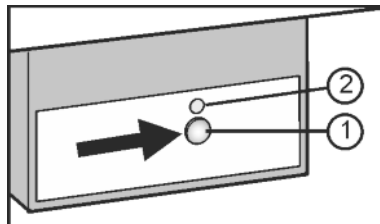


Fig. 19

- Extraiga el cajón.
- Pulse la tecla On/Off Fig. 19 (1) hasta que el LED Fig. 19 (2) se ilumine.
- Introduzca el cajón.
- ▷ El símbolo de IceMaker Fig. 3 (18) se ilumina.

Nota

- El IceMaker sólo fabrica cubitos de hielo cuando el cajón está completamente cerrado.

Fabricar cubitos de hielo

La capacidad de producción depende de la temperatura de congelación. Cuanto más baja sea la temperatura, más cubitos de hielo se pueden fabricar en un determinado espacio de tiempo.

A una temperatura de congelación de 0 °F (-18 °C), la capacidad de producción asciende a 90-100 cubitos de hielo en 24 h.

Conecte SuperFrost para alcanzar la capacidad máxima de 130 cubitos de hielo en 24 h. Tenga en cuenta que el consumo de energía aumenta, ya que el compresor está funcionando continuamente.

Los cubitos de hielo caen del IceMaker al interior del cajón. Cuando se alcanza una altura de llenado determinada, no se fabrican más cubitos de hielo. El IceMaker no llena el cajón hasta el borde.

Distribuya los cubitos de hielo de manera uniforme en el cajón para aumentar el volumen de llenado.

Si se necesitan grandes cantidades de cubitos de hielo, se puede sustituir el cajón completo del IceMaker por el cajón contiguo. Cuando se cierra el cajón, el IceMaker comienza de nuevo a fabricar automáticamente cubitos de hielo.

Después de conectar por primera vez el IceMaker, puede tardar hasta 24 horas en fabricar los primeros cubitos de hielo.

Nota

Cuando el aparato se utiliza por primera vez o no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, se pueden acumular partículas en el IceMaker o en la tubería de agua.

- No utilice ni consuma los cubitos de hielo que se fabrican en las 24 horas posteriores a la primera producción de cubitos de hielo.

Ajustar el tiempo de alimentación de agua

Se puede ajustar el tiempo de apertura de la válvula en el IceMaker si, por ejemplo, la presión de agua en la tubería es insuficiente o excesiva.

Mantenimiento

El tiempo de alimentación de agua se puede ajustar en intervalos de **E1** (tiempo de alimentación corto) a **E8** (tiempo de alimentación largo). El valor predeterminado es **E3**.

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 3 (12)* durante aprox. 5 s.
- ▷ En el indicador se visualiza **5**.
- ▷ El símbolo de menú *Fig. 3 (16)* se ilumina.
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up del compartimiento congelador *Fig. 3 (10)* y la tecla de ajuste Down del compartimiento congelador *Fig. 3 (11)* seleccionar **E**.
- ▶ Confirmar: pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 3 (12)*.
- ▶ Prolongar el tiempo de alimentación de agua: pulse la tecla de ajuste Up del compartimiento congelador *Fig. 3 (10)*.
- ▶ Acortar el tiempo de alimentación de agua: pulse la tecla de ajuste Down del compartimiento congelador *Fig. 3 (11)*.
- ▶ Confirmar: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 3 (12)*.
- ▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off del compartimiento congelador *Fig. 3 (8)*.



-o-

- ▶ Espere 5 minutos.
- ▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.

Desconectar el IceMaker

Si no se necesitan cubitos de hielo, se puede desconectar el IceMaker con independencia del compartimiento congelador.

Cuando el IceMaker está desconectado, también se puede utilizar el cajón del IceMaker para congelar y almacenar alimentos.

- ▶ Pulse la tecla On/Off durante aprox. 1 segundo hasta que el LED se apague.
- ▷ El símbolo de IceMaker *Fig. 3 (18)* se apaga.
- ▶ Limpie el IceMaker.
- ▷ De este modo, se garantiza que no permanezca agua o hielo en el IceMaker.

6 Mantenimiento

6.1 Desescarche con NoFrost



ADVERTENCIA

Peligro de daños y lesiones

- ▶ No utilizar dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de deshielo, distintos a aquellos a los recomendados por el fabricante.
- ▶ Para desescarchar, no utilice ningún aparato de limpieza al vapor o con calor, llamas libres ni 'sprays' de desescarche.
- ▶ No retire el hielo con objetos puntiagudos.
- ▶ No dañe las tuberías del circuito frigorífico.

El sistema NoFrost desescarcha automáticamente el aparato.

Compartimento frigorífico:

El agua de desescarche se evapora debido al calor del compresor.

- ▶ Limpie periódicamente el orificio de vaciado para que pueda salir el agua de desescarche (consulte 6.2).

Compartimento congelador:

La humedad se condensa en el evaporador, se desescarcha y evapora periódicamente.

- ▶ El aparato no se debe desescarchar manualmente.

6.2 Limpiar el aparato

Limpie periódicamente el aparato.



ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica

- ▶ Retire el conector del frigorífico o interrumpa el suministro de corriente.



ADVERTENCIA

Peligro de incendio

- ▶ No dañar el circuito de refrigeración.



ADVERTENCIA

Riesgo de daños y lesiones derivado del vapor caliente
El vapor caliente puede causar quemaduras y dañar las superficies.

- ▶ No emplee nunca aparatos de limpieza a vapor

AVISO

Si no limpia correctamente el aparato, corre el peligro de dañarlo

- ▶ No utilice productos de limpieza concentrados.
- ▶ No utilice esponjas o estropajos metálicos que sean abrasivos o puedan provocar arañazos.
- ▶ No utilice productos de limpieza cáusticos, abrasivos o que contengan arena, cloro o ácido.
- ▶ No utilice disolventes químicos.
- ▶ No dañe ni retire la placa de identificación situada en el interior del aparato. Es importante para el servicio de atención al cliente.
- ▶ No rompa, doble ni dañe ningún cable u otros componentes.
- ▶ No deje que penetre agua de limpieza en el canal de descarga, la rejilla de aire y piezas eléctricas.
- ▶ Utilice paños de limpieza suaves y un limpiador universal con pH neutro.
- ▶ Utilice sólo limpiadores y productos de conservación aptos para alimentos en el interior del aparato.

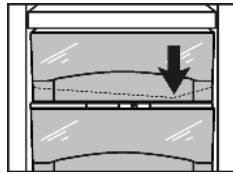
- ▶ Vacíe el aparato.

- ▶ Retire el enchufe de alimentación de red.



- ▶ Limpie a mano las **superficies interiores y exteriores de plástico** con agua tibia y un poco de lavavajillas.

- ▶ Limpiar el **orificio de vaciado**: elimine las acumulaciones con una herramienta auxiliar delgada, por ejemplo, un bastoncillo de algodón.



- ▶ La mayoría de **piezas de equipamiento** se pueden desarmar para su limpieza: consulte el respectivo capítulo.
- ▶ Limpie a mano los **cajones** con agua tibia y un poco de lavavajillas.
- ▶ Limpie a mano la **tapa del cajón para conservación de frutas y verduras** con agua tibia y un poco de lavavajillas.
- ▶ Las **demás piezas de equipamiento** son aptas para lavavajillas.
- ▶ Limpie los **rieles telescópicos** sólo con un paño húmedo. La grasa de las pistas de rodadura sirve de lubricación y no se debe retirar.

Después de la limpieza:

- ▶ Seque el aparato y las piezas de equipamiento.
- ▶ Vuelva a conectar y poner en marcha el aparato.
- ▶ Active SuperFrost (consulte 5.8.4).
- ▶ Cuando la temperatura sea lo suficientemente baja:
- ▶ Vuelva a introducir los alimentos.

6.3 Limpiar el IceMaker

El cajón del IceMaker debe estar vacío y colocado.

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost Fig. 3 (12) durante aprox. 5 s.
- ▷ En el indicador se visualiza **5**.
- ▷ El símbolo de menú Fig. 3 (16) se ilumina.
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up del compartimento congelador Fig. 3 (10) la tecla de ajuste Down del compartimento congelador Fig. 3 (11) para seleccionar **l**.
- ▶ Confirmar: pulse la tecla SuperFrost Fig. 3 (12).
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up del compartimento congelador Fig. 3 (10) la tecla de ajuste Down del compartimento congelador Fig. 3 (11) para seleccionar **lc**.
- ▶ Confirmar: pulse la tecla SuperFrost Fig. 3 (12).
- ▷ El IceMaker se mueve a la posición de limpieza y se desconecta.
- ▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off del compartimento congelador Fig. 3 (8).



- o-
- ▶ Espere durante 2 min.
- ▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.
- ▶ Extraiga el cajón.
- ▶ Limpie la bandeja de hielo y el cajón con agua caliente. Si fuera necesario, utilice un lavavajillas suave. A continuación, enjuague.
- ▶ Introduzca de nuevo el cajón.

- ▶ Deje desconectado el IceMaker en esta posición.
- o-

AVISO

Restos del lavavajillas en la bandeja de hielo y el cajón. Náuseas o irritación de las mucosas.

- ▶ Eliminar los restos del lavavajillas: deseche las tres primeras cargas de cubitos de hielo.

- ▶ Conecte el IceMaker (consulte 5.8.10).

6.4 Servicio postventa

En primer lugar, compruebe si puede subsanar el fallo por su mismo (consulte 7). Si no es posible, diríjase al servicio postventa.



ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones en caso de reparación por personas no cualificadas

- ▶ Las reparaciones e intervenciones en el aparato y la línea de alimentación eléctrica que no se nombran expresamente (consulte 6) sólo se deben realizar a través del servicio postventa.

- ▶ Denominación del aparato Fig. 20 (1), nº del servicio técnico Fig. 20 (2) y nº de serie Fig. 20 (3) en la placa de identificación. La placa de identificación se encuentra en la parte interior izquierda del aparato.

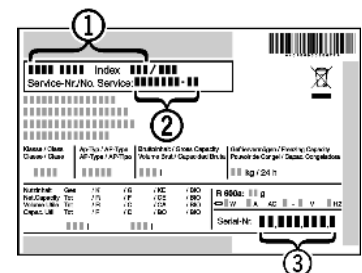


Fig. 20

- ▶ Informe al servicio postventa e indique el fallo, la denominación del aparato Fig. 20 (1), el nº del servicio técnico Fig. 20 (2) y el nº de serie Fig. 20 (3).
- ▷ Esto permite un servicio rápido y preciso.
- ▶ Deje cerrado el aparato hasta que llegue el técnico del servicio postventa.
- ▷ Los alimentos permanecerán frescos durante más tiempo.
- ▶ Retire el enchufe de alimentación de red (no tire del cable de conexión), o bien desactive el fusible.

6.5 Informaciones sobre el aparato

Apunte estos datos al terminar la instalación del aparato:

Designación de tipo: _____

Número de servicio: _____

Número de Aparato/
Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

Lugar de compra: _____

Averías

7 Averías

El aparato se ha construido y fabricado para proporcionar una alto nivel de fiabilidad y durabilidad. No obstante, si durante el funcionamiento se produce una avería,




compruebe si se trata de un fallo de uso. En este caso, los costes de reparación correrán a cargo del usuario aunque el aparato se encuentre dentro del periodo de garantía. El usuario puede solucionar los siguientes fallos:

Fallo	Causa	Solución
El aparato no funciona.	El aparato no se conecta.	► Conexión del aparato.
	El enchufe de alimentación de red no entra correctamente en la toma de corriente.	► Control el enchufe de alimentación de red.
	El fusible de la toma de corriente no funciona.	► Controle el fusible.
	Corte de corriente	► Mantenga el aparato cerrado. ► Proteja los alimentos: ponga hielo seco sobre los alimentos o un frigorífico con motor independiente en caso de que el corte de corriente se prolongue. ► No vuelva a congelar los alimentos descongelados.
El compresor continúa en funcionamiento.	El compresor se activa con una carga calorífica reducida a un bajo número de revoluciones. Aunque aumente el tiempo de funcionamiento, se produce ahorro de energía.	► En los modelos con ahorro de energía, esto es normal.
	SuperFrost se ha activado.	► El compresor continúa en funcionamiento durante más tiempo para refrigerar los alimentos con rapidez. Esto es normal.
	SuperCool se ha activado.	► El compresor continúa en funcionamiento durante más tiempo para refrigerar los alimentos con rapidez. Esto es normal.
Un LED situado en la parte inferior trasera del aparato (en el compresor) parpadea reiteradamente cada 5 segundos*.	Existe un fallo.	► Diríjase al servicio postventa (consulte 6) .
El ruido es excesivo.	Los compresores regulados por frecuencia de rotación* pueden provocar diferentes ruidos debido a los distintos niveles de revoluciones.	► Este ruido es normal.
Un gorgoteo y chapoteo	Este ruido procede del refrigerante que fluye por el circuito frigorífico.	► Este ruido es normal.
Un clic suave	Este ruido se produce siempre que la unidad de refrigeración (el motor) se enciende o se apaga automáticamente.	► Este ruido es normal.
Un zumbido. Se eleva breve-	Si se activa la función SuperFrost, la potencia frigorífica aumenta al intro-	► Este ruido es normal.

Fallo	Causa	Solución
mente cuando la unidad de refrigeración (el motor) se enciende.	ducir alimentos frescos o mantener la puerta abierta prolongadamente.	
	Si se activa la función SuperCool, la potencia frigorífica aumenta de forma automática al introducir alimentos frescos o mantener la puerta abierta prolongadamente.	▶ Este ruido es normal.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	▶ Solución: (consulte 1.3)
Un zumbido grave	El ruido procede de la corriente de aire del ventilador.	▶ Este ruido es normal.
Sonido de vibración	El aparato no se mantiene firme sobre el suelo. Se produce vibración de componentes o del mueble contiguo de la unidad de refrigeración en marcha.	▶ Compruebe el montaje y, dado el caso, vuelva a alinear el aparato. ▶ Extraiga las botellas y los envases.
Un ruido de flujo en el amortiguador de cierre.	El ruido se produce al abrir y cerrar la puerta.	▶ Este ruido es normal.
En la indicación de temperatura se muestra: F0 hasta F9	En caso de producirse un fallo,	▶ Diríjase al servicio postventa (consulte 6) .
En la indicación de temperatura se muestra:FE	En caso de producirse un fallo,	▶ Diríjase al servicio postventa (consulte 6) .
En el indicador de temperatura parpadea la indicación de fallo de alimentación  . En el indicador de temperatura se muestra la temperatura más alta que se ha alcanzado durante el fallo de alimentación.	Debido a un fallo de alimentación o a un corte de electricidad, la temperatura de congelación se ha elevado demasiado durante las últimas horas o días. Una vez finalizado el corte de electricidad, el aparato sigue funcionando con el último ajuste de temperatura.	▶ Borre la indicación de la temperatura más elevada: pulse la tecla Alarm <i>Fig. 3 (14)</i> . ▶ Compruebe la calidad de los alimentos. No consuma los alimentos deteriorados. No vuelva a congelar los alimentos descongelados.
En la indicación de temperatura se ilumina DEMO.	El modo de demostración está activado,	▶ Diríjase al servicio postventa (consulte 6) .
Las superficies exteriores del	El calor del circuito frigorífico se utiliza para impedir que se produzca agua de condensación.	▶ Esto es normal.

Averías

Fallo	Causa	Solución
aparato están calientes*.		
No es posible activar el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker.	El aparato no está conectado y, por tanto, tampoco el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker.	► Conecte el aparato (consulte 4) .
El fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker no hace cubitos de hielo.	El fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker no está encendido.	► Encienda el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker.
	El cajón del fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker no está bien cerrado.	► Introduzca bien dicho compartimiento.
	La toma de agua no está abierta.	► Abra la toma de agua.
	La alimentación de agua del IceMaker está interrumpida.	► Compruebe la conexión de agua (véase el capítulo Conexión de agua en las instrucciones de montaje). ► Compruebe la disposición de los tubos flexibles (véase el capítulo Conexión de agua en las instrucciones de montaje).
	El filtro en la pieza final del tubo flexible de alimentación de agua o el filtro en la pieza de conexión del aparato están obstruidos.	► Limpie los filtros.
	No se ha purgado la tubería de agua.	► Permita que un profesional competente compruebe que se haya purgado la tubería de agua antes de ponerse en contacto con el servicio postventa.
La temperatura no es suficientemente baja.	La puerta del aparato no se ha cerrado correctamente.	► Cierre la puerta del aparato.
	La ventilación y el escape de aire son insuficientes.	► Deje libre y limpie la rejilla de aire.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	► Solución: (consulte 1.3) .
	El aparato se abre con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo.	► Espere a que la temperatura necesaria se vuelva a ajustar automáticamente. En caso contrario, diríjase al servicio postventa (consulte 6) .
	Se han introducido cantidades demasiado grandes de alimentos frescos sin SuperFrost.	► Solución: (consulte 5.8.4) .
	La temperatura se ha ajustado incorrectamente.	► Reduzca el ajuste de temperatura y compruébelo transcurridas 24 horas.
	El aparato está situado demasiado cerca de una fuente de calor (cocina, calefacción, etc.).	► Cambie el lugar de instalación del aparato o de la fuente de calor.
	El aparato no se ha montado correctamente en el habitáculo.	► Compruebe si el aparato se ha montado correctamente y si la puerta cierra bien.

Fallo	Causa	Solución
En la indicación se visualizan varias rayas ("-").	EL indicador de temperatura del compartimento congelador sólo muestra temperaturas por debajo de cero.	► Después de la puesta en servicio, la temperatura no se encuentra aún por debajo de cero. Transcurren entre tres y cinco horas (dependiendo de las condiciones ambientales) hasta que se alcanza la temperatura y en la pantalla aparecen cifras.
	La temperatura de congelación ha subido por encima de cero debido a un corte en la red o a una interrupción en la corriente eléctrica.	► Consulte también "Fallo en la corriente" y " 
La iluminación interior no se enciende.	El aparato no se conecta.	► Conecte el aparato.
	La puerta ha permanecido abierta más de 15 min.	► La iluminación interior se apaga automáticamente si la puerta está abierta al cabo de aprox. 15 min.
	El LED de iluminación está defectuoso o la cubierta está dañada:	<p> ADVERTENCIA Riesgo de lesiones derivado de descarga eléctrica. Debajo de la cubierta hay piezas conductoras de electricidad.</p> <p>► El LED de la iluminación interior sólo debe repararse a través del servicio postventa o a cargo de personal técnico especializado.</p> <hr/> <p> ADVERTENCIA Riesgo de lesiones con lámparas LED. La intensidad luminosa de la iluminación mediante LED corresponde al grupo de riesgo RG 2. Si la cubierta está defectuosa:</p> <p>► No mirar directamente a la luz a través de lentes ópticas desde una distancia muy próxima. De lo contrario, los ojos pueden sufrir lesiones.</p>
La junta de la puerta es defectuosa o se debe sustituir por otros motivos.	La junta de la puerta puede sustituirse por algunos aparatos. Pueden sustituirse sin necesidad de herramientas auxiliares.	► Diríjase al servicio postventa (consulte 6) .
El aparato está cubierto de hielo o forma agua de condensación.	La junta de la puerta puede desprenderse de la tuerca.	► Comprobar que la junta de la puerta se encuentra en una posición correcta con la tuerca.

8 Puesta fuera de servicio

8.1 Consejos durante los periodos de vacaciones

Vacaciones breves - si va a estar ausente menos de cuatro semanas:

- Consuma todos los alimentos fácilmente perecederos.
- Congele los demás alimentos.
- Desconecte el compartimento frigorífico.

- Desconecte el dispensador de cubitos de hielo.
- Cierre la alimentación de agua del dispensador de cubitos de hielo.

Vacaciones largas - si va a estar ausente un mes o más:

- Retire todos los alimentos del aparato.
- Desconecte el aparato.
- Limpie el aparato (consulte 6.2)
- Deje abierta la puerta para que no se produzcan olores desagradables.
- ▷ De este modo, también se evitará la formación de moho.

Eliminación del aparato

- ▶ Desconecte el dispensador de cubitos de hielo.
- ▶ Cierre la alimentación de agua del dispensador de cubitos de hielo.

8.2 Bloquear la alimentación de agua

AVISO

¡Avería funcional de la alimentación de agua!
Si durante el funcionamiento se bloquea la alimentación de agua y el IceMaker continúa funcionando, el tubo de alimentación de agua se puede helar.

- ▶ Desconecte el IceMaker si se interrumpe la alimentación de agua (por ejemplo, en vacaciones).

8.3 Desconexión del aparato

Nota

- ▶ Si no se puede desconectar el aparato, el bloqueo contra la manipulación por niños está activo (consulte 5.2).

8.3.1 Desconectar todo el aparato mediante el compartimiento congelador

- ▶ Pulse la tecla On/Off del compartimiento congelador *Fig. 3 (8)* durante aprox. 2 segundos.
- ▷ Suena un pitido largo.
- ▷ Los indicadores de temperatura se apagan.
- ▷ El aparato se ha desconectado.

8.3.2 Desconexión del frigorífico con BioFresh

Nota

Ausencias prolongadas como en vacaciones

- ▶ El compartimiento frigorífico con BioFresh se puede conectar / desconectar por separado.
- ▶ Pulse la tecla On/Off del compartimiento frigorífico *Fig. 3 (1)* durante aprox. 2 segundos.
- ▷ El indicador de temperatura del compartimiento frigorífico *Fig. 3 (2)* se apaga.
- ▷ Los compartimientos frigorífico y BioFresh se han desconectado.

8.4 Puesta fuera de servicio

- ▶ Vacíe el aparato.
- ▶ Coloque el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker en la posición de limpieza (consulte 6).
- ▶ Desconexión del aparato (consulte 8).
- ▶ Retire el enchufe de alimentación de red.
- ▶ Limpie el aparato (consulte 6.2).



- ▶ Deje la puerta abierta para que no se formen olores.

9 Eliminación del aparato

Observe las disposiciones locales para la eliminación de aparatos. Los aparatos antiguos pueden ser peligrosos. Póngase en contacto con el servicio de recogida de basura local para obtener información adicional.



PELIGRO

¡Peligro de asfixia!

Mientras juegan, los niños pueden encerrarse en el aparato y asfixiarse.

- ▶ Desmonte una o varias puertas.
- ▶ Retire los cajones.
- ▶ Conserve las superficies de depósito en el aparato para que los niños no puedan trepar fácilmente en el aparato.



ADVERTENCIA

¡Peligro de descarga eléctrica!

- ▶ Corte y deseche las clavijas de la toma del cable eléctrico.
- ▶ Corte el cable eléctrico del aparato eliminado. No lo deseche junto con el aparato.

Durante la eliminación de desechos y posteriormente, preste atención a que el aparato no se almacene cerca de gasolina u otros gases y líquidos inflamables.

Una vez agotada la vida útil del aparato, procure que el circuito frigorífico no se dañe durante el transporte, pues así evitará que el refrigerante (datos en la placa de identificación) o el aceite se viertan de forma indiscriminada

10 PLAN DE GARANTÍA Liebherr

GARANTÍA TOTAL DE DOS AÑOS - Durante dos años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier parte del producto defectuosa en materiales o fabricación.

GARANTÍA TOTAL DE CINCO AÑOS - Durante cinco años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier componente del producto defectuoso en materiales o fabricación, del sistema hermético. El "Sistema Hermético" se refiere sólo al compresor, condensador, evaporador, secador y todas las tuberías de conexión.

GARANTÍA LIMITADA DESDE EL SEXTO AL DOCEAVO AÑO - Desde el sexto al doceavo año a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas defectuosas en materiales o fabricación, del sistema hermético (sólo piezas).

CONDICIONES APLICABLES A TODAS LAS GARANTÍAS

Todos los servicios proporcionados por Liebherr bajo la garantía deben ser efectuados por representantes autori-

zados de Liebherr, a menos que Liebherr lo especifique de otro modo. El servicio será efectuado en el hogar durante las horas comerciales normales. Esta garantía sólo es aplicable para los productos instalados para uso doméstico normal. Los detalles sobre las garantías no residenciales están disponibles a su petición.

Esta garantía es aplicable sólo a los productos instalados en Canadá y en cualquiera de los cincuenta estados de Estados Unidos o en el Distrito de Columbia. Esta garantía no cubre piezas ni mano de obra para corregir defectos causados por negligencia, accidente o uso, mantenimiento, instalación, servicio o reparación indebidos, incluido aunque no limitado al traslado y reinstalación inadecuados de la unidad de condensación.

LAS GARANTÍAS DESCRITAS MÁS ARRIBA SE HAN ESTABLECIDO EXPRESAMENTE EN LUGAR DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, Y CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR PARTE DE LIEBHERR. EN NINGÚN CASO LIEBHERR SERÁ RESPONSABLE DE POSIBLES DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O RESULTANTES DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS GARANTÍAS O DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES.

Algunos estados no permiten excluir ni limitar daños imprevistos o consecuenciales, de tal modo que la anterior limitación o exclusión puede no ser aplicable para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener además otros derechos que varían de estado a estado.

Para recibir piezas y/o servicio y el nombre del representante autorizado de Liebherr más próximo a usted, póngase en contacto con su distribuidor Liebherr o con el proveedor de servicio nacional Liebherr designado en:

para USA: Service-appliances.us@liebherr.com, o llame al 1-866-LIEBHER o al 1-866-543-2437

para Canadá: www.euro-parts.ca, o llame al 1-888-LIEBHER, o al 1-888-543-2437.

For Service in the U.S.:

Liebherr Service Center

Toll Free: 1-866-LIEBHER or 1-866-543-2437

Service-appliances.us@liebherr.com
PlusOne Solutions, Inc.
3501 Quadrangle Blvd, Suite 120
Orlando, FL 32817

For Service in Canada:

Liebherr Service Center

Toll Free: 1-888-LIEBHER or 1-888-543-2437

www.euro-parts.ca
EURO-PARTS CANADA
39822 Belgrave Road
Belgrave, Ontario, N0G 1E0
Phone: (519) 357-3320
Fax: (519) 357-1326



www.liebherr-appliances.com